

## บทประกาศ(ในตัวอาคาร)

### 1.บทประกาศต้อนรับ เวลา 18.15 น

สวัสดีครับยินดีต้อนรับทุกท่านเข้าสู่เชียงใหม่ไนท์ซาฟารี

สำหรับนักท่องเที่ยวท่านใดที่มีบัตรนั่งรถชมสัตว์ การให้บริการรถชมสัตว์ในรอบแรกของวันนี้ เราจะเริ่มให้บริการกันในช่วงเวลาประมาณหกโมงห้าสิบ เป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทย ส่วนการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษจะให้บริการในช่วงเวลาประมาณหนึ่งทุ่มสี่สิบห้านาที โดยที่สถานีซาวันน่าซาฟารี จะเป็นสถานีเริ่มต้นในการเดินทางขึ้นรถชมสัตว์สำหรับท่าน และในระหว่างที่เรารอการให้บริการรถชมสัตว์อยู่ในช่วงนี้ แนะนำทุกท่านรอชมการแสดงกันก่อน ในช่วงเวลาประมาณหกโมงครึ่งเราจะมีการแสดงแดนซ์ชิงโซว์และการแสดงของน้องน้ำหวาน โดยการแสดงทั้งสองชุดเราจะทำการแสดงกันที่ลานแสดงหรือว่าลานทางด้านนอกอาคาร ท่านจะสามารถรับชมการแสดงทั้งสองชุดนี้ได้จากบริเวณแนวเก้าอี้หรือว่าจากฝั่งอาคารเราจะเริ่มการแสดงกันในอีกประมาณ.....นาทีนี

Lady and gentlemen in..... minute we have the dancing show and the elephant show at the open space. For a tram ride in English version it starting from savanna safari tram station at 7.45 please come for enjoying the show. Please welcome

各位游客。现在还有。。。分钟，表演就要开始了，是大象表演。  
请各位到大广场观看。表演结束后在七点四十五分钟，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

### 2.บทประกาศแจ้งรายละเอียดการขึ้นรถชมสัตว์

ทุกท่านครับสำหรับก่อนที่การแสดงจะเริ่ม ผมขอแจ้งรายละเอียดการให้บริการรถชมสัตว์ของทาง เชียงใหม่ไนท์ซาฟารีกันก่อนนะครับ สำหรับทางเชียงใหม่ไนท์ซาฟารี เรามีการให้บริการรถชมสัตว์ทั้งหมด สองสถานีด้วยกัน นั่นก็คือสถานีแรกซาวันน่าซาฟารี อยู่ทางด้านซ้ายมือของท่าน และ สถานีที่สองเพรเดเตอร์ พรวาน์ อยู่ตรงกันข้ามกันกับสถานีแรกซาวันน่าซาฟารีเลยนะครับ

สำหรับการขึ้นรถชมสัตว์ของเรา เราจะเริ่มต้นกันที่สถานีแรกซาวันน่าซาฟารีกันก่อน ซึ่งซาวันน่า ซาฟารี จะออกเดินทางหลังจากการแสดงแดนซ์ซิงโชว์และการแสดงของน้องน้ำหวานจบ หรือว่าในช่วงเวลา ประมาณไม่เกินหกโมงห้าสิบ เป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยครับ สำหรับการ ให้บริการรถชมสัตว์ ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษจะเริ่มให้บริการกันในช่วงเวลาประมาณ หนึ่ง หุ่่มสี่สิบห้านาที ที่สถานีซาวันน่าซาฟารีเช่นเดียวกัน และที่สำคัญครับ เราจะต้องใช้บัตรเข้าชมของท่านในการ ขึ้นรถชมสัตว์ด้วยนะครับ เพราะฉะนั้น ก็อย่าลืมเก็บรักษาบัตรเข้าชมของท่านไว้ก่อน และช่วงที่เดินทางขึ้น รถชมสัตว์ก็รบกวนทุกท่าน ถีบบัตรเข้าชมกันไว้ท่านละหนึ่งใบ เพื่อความสะดวกและความรวดเร็วในการ เดินทางขึ้นรถชมสัตว์ของท่านเองนะครับ

สำหรับสถานีแรกซาวันน่าซาฟารี เราจะใช้เวลาในการนั่งรถชมสัตว์กันประมาณครึ่งชั่วโมง หลังจากนั้นเราจะเปลี่ยนสถานี โดยการเดินทางมาขึ้นรถชมสัตว์ในสถานีที่สอง พรืดเตอร์พรวาน์กันต่อ ซึ่งสถานีที่ สองเพรเดเตอร์พรวาน์ จะใช้บัตรเข้าชมใบเดิมครับ และสถานีที่สองเพรเดเตอร์พรวาน์ก็จะออกเดินทาง ต่อเนื่องกัน ใช้เวลาอีกประมาณครึ่งชั่วโมงครับ และหลังจากที่เรานั่งรถกันครบทั้งหมดแล้วสองโซน เราจะ กลับมาที่ลานแสดงกันอีกครั้งหนึ่ง ในช่วงเวลาประมาณสองหุ่่ม เพื่อที่จะกลับมาชมการแสดงแดนซ์ซิงโชว์ใน ชุดที่สองและชมการแสดงน้ำพุดนตรีที่ทะเลสาบ \* และหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ หรือว่าในช่วงเวลาสอง หุ่่มครึ่งที่อาคารไทเกอร์เวิร์ลใกล้ๆกับสถานที่พรืดเตอร์พรวาน์หรือว่าใกล้ๆกับจุดของน้ำตกกวางสุดทางเดิน เราก็ยังจะมีการแสดงโชว์เสือขาวในรอบสุดท้ายให้ทุกท่านได้ชมด้วยครับ สำหรับในช่วงนี้แนะนำทุกท่านชม การแสดงในช่วงแรกของเรากันก่อน จะเป็นการแสดงแดนซ์ซิงโชว์ \* และการแสดงของน้องน้ำหวานข้างน้อย ในชุดม้ายาย เราจะเริ่มการแสดงกันใหม่อีก .....

Lady and gentlemen in..... minute we have the dancing show **and the elephant show** at the open space. For a tram ride in English version it stating from savanna safari tram station at 7.45 please come for enjoying the show. Please welcome

各位游客，现在还有。。。分钟。表演就要开始了，**是大象表演**。请各位到大广场观看。表演结束后在七点四十五分钟，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

### **3. บทประกาศขึ้นรถรอบแรก 18.50**

สำหรับในช่วงนี้ท่านใดที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบของการบรรยายภาษาไทยเชิญที่สถานี  
ซาวันน่า ซาฟารี ได้เลยครับ เราจะออกเดินทางกันจนถึงช่วงเวลาประมาณไม่เกิน..หกโมงห้าสิบ.. หลังจากนั้น  
เราจะตัดเป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบต่อไปหรือว่าในเวลาประมาณไม่เกินหนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาที ซึ่งก็จะ  
เป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยเช่นเดียวกัน สำหรับในส่วนของการให้บริการรถ  
ชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษเราจะเริ่มให้บริการกันในช่วงเวลาประมาณหนึ่งทุ่มสี่สิบห้านาที ที่  
สถานี ซาวันน่าเช่นเดียวกันครับ

Lady and gentlemen if you would like to join the team in Thai version. Please  
welcome to the savanna safari tram station. For a tram ride in English version it starting from  
savanna safari tram station at 7.45

各位游客在七点四十五分中。请各位去坐游览车看动物，是英文讲解。  
请各位去左边绿色的牌子上车。

Lady and gentlemen for a tram ride in English version is starting from savanna safari  
tram station at 7.45 before the tram start . You can see the white tiger show at the tiger  
world building. On the way to the savanna safari tram station. Please come for enjoying the  
show. Please welcome

各位游客在七点四十五分中。请各位去坐游览车看动物，是英文讲解。  
请各位去左边绿色的牌子上车。上车之前可以去右边看白老虎表演是在右边老虎世界  
区。

#### **4. บทประกาศรอบโชว์ 19.10**

**( ช่วงแรก ประกาศหลังจากตัดรอบหกโมงห้าสิบแล้ว )**

สำหรับท่านใดที่สนใจ ในช่วงนี้เรามีการแสดงโชว์เสือขาวอยู่ที่บริเวณอาคารไทเกอร์เวิร์ล ใกล้ๆกับ  
สถานีเพรเดเตอร์พรวน หรือว่าใกล้ๆกับจุดของน้ำตกกว้างสุดทางเดิน ท่านที่สนใจก็สามารถแวะไปชมกันได้  
สำหรับในส่วนของการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยในรอบต่อไปจะออกเดินทางกันใน  
ช่วงเวลาประมาณไม่เกิน หนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาที ที่สถานีซาวันน่าซาฟารี เพราะฉะนั้น ท่านใดที่ประสงค์จะไป  
ชมการแสดงของเสือขาวก่อน และมีความประสงค์จะเดินทางขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทย  
ในรอบต่อไปด้วย ก็แนะนำกลับมาขึ้นรถชมสัตว์ที่สถานีซาวันน่าซาฟารีก่อนหนึ่งยี่สิบห้า เนื่องจากรถชมสัตว์  
รอบบรรยายภาษาไทยในรอบต่อไปจะออกเดินทางกันในเวลาไม่เกิน หนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาที ส่วนท่านใดที่ไม่  
ประสงค์จะไปชมการแสดงโชว์เสือขาวก็แนะนำรอชมการแสดงแดนซ์ซึ่งโชว์ที่ลานแสดงกันก่อน ในเวลา

ประมาณหนึ่งทุ่มสิบนาที่ที่เราจะมีการแสดงแดนซ์ซิงโรว์ที่ลานแสดง หลังจากการแสดงจบ ท่านก็จะสามารถเดินทางไปที่ขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยที่สถานีชานัน่า ซาฟารี ได้เลยครับ

Lady and gentlemen now we have the white tiger show at the tiger world building. On the way to the predator prow tram station. For a tram riding in English version it starting from savanna safari tram station at 7.45. Please come for enjoying the show. Please welcome

各位游客，现在请各位去右边看白老虎表演是在右边老虎世界区。表演结束后在七点四十五分中。请各位去坐游览车看动物，是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

### ( ช่วงที่สอง ประมาณ 1 ทุ่ม )

สำหรับท่านที่เพิ่งเดินทางกันเข้ามาถึงในช่วงนี้ แนะนำทุกท่านรอชมการแสดงในช่วงต่อไปกันก่อนนะครับ ในช่วงเวลาประมาณ หนึ่งทุ่มสิบนาที่ที่เราจะมีการแสดงแดนซ์ซิงโรว์ จะเป็นการแสดงขึ้นรายการกันก่อนที่เราจะเริ่มให้บริการรถชมสัตว์ในรอบต่อไปหรือว่าในช่วงเวลาประมาณหนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาที่ จะเป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทย ส่วนการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษเราจะให้บริการกันในเวลาประมาณหนึ่งทุ่มสี่สิบห้านาที่ โดยที่สถานีชานัน่าซาฟารีจะเป็นสถานีเริ่มต้นในการเดินทางขึ้นรถชมสัตว์สำหรับท่าน จะออกเดินทางกันอีกครั้งหนึ่งหลังจากการแสดงแดนซ์ซิงโรว์จบ เพราะฉะนั้นในช่วงนี้แนะนำทุกท่านที่ลานแสดงเพื่อที่จะชมการแสดงแดนซ์ซิงโรว์กันก่อนครับ

Lady and gentlemen in .....minute we have the dancing show at the open space. For a tram riding in English version it starting from savanna safari tram station at 7.45. Please come for enjoying the show. Please welcome

各位游客。现在还有。。。分钟，表演就要开始了，是舞蹈表演。请各位到大广场观看。表演结束后在七点四十五分钟，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

### 5. บทประกาศขึ้นรถภาษาไทย 19.25 น.

สำหรับท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยในรอบนี้ เชิญกันที่สถานีชานัน่าซาฟารีได้เลยครับ เราจะออกเดินทางกันตั้งแต่ช่วงนี้ จนถึงช่วงเวลาประมาณไม่เกินหนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาที่ หลังจากนั้นเราจะตัดเป็นการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษ หรือว่าในช่วงเวลาประมาณหนึ่งทุ่มสี่สิบห้านาที่ สำหรับการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยในรอบต่อไป จะให้บริการกันหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ หรือว่าในช่วงเวลาประมาณสองทุ่มยี่สิบนาที่ เพราะฉะนั้น

ท่านใดที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทยในรอบนี้แนะนำกันที่สถานีซาวันนาซาฟารี  
กันก่อนได้เลยครับ เราจะออกเดินทางกันจนถึงช่วงเวลาไม่เกินหนึ่งทุ่มยี่สิบห้านาทีนี้แล้วครับ

Lady and gentlemen for a tram ride in English version is starting from savanna safari tram station at 7.45 before the tram start. You can see baby whit tiger inside the building on the way to the savanna safari tram station. You can take picture with baby white tiger. Also you can take picture with small animal at the middle of building. This will close around 7.30 please welcome.

各位游客在七点四十五分钟，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。上车之前可以去右边白老虎管。各位可以跟小白老虎拍照。

#### 6. บทประกาศขึ้นรถรอบบรรยายภาษาอังกฤษ

- lady and gentlemen for a tram ride in English version in starting from  
..... station. Will depart in..... minute
- 各位游客现在还有。。。分钟，车就要出发了。请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

#### 7. บทประกาศขึ้นรถรอบบรรยายภาษาอังกฤษ โดยด่วน ( ประกาศตอนประมาณ 19.40 และ หลังน้ำพุ

- Lady and gentlemen for a tram ride in English version is leaving from  
.....station. please be on board immediately
- 各位游客，现在车就要出发了。请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

#### 8. บทประกาศเข้าแดนซ์ชิงโซว์

ทุกท่านครับ สำหรับในช่วงนี้ขอเชิญทุกท่านพบกับการแสดงแดนซ์ชิงโซว์ในรอบนี้กันก่อนได้เลยครับ

Lady and gentlemen from now on please welcome the dancing show please enjoying the show

现在请各位到大广场看舞蹈表演。

## 9. บทประกาศเข้าแดนซ์ชิงโซว์และน้ำพุดนตรี

ทุกท่านครับ และสำหรับในช่วงนี้ขอเชิญทุกท่านพบกับการแสดงแดนซ์ชิงโซว์และการแสดงน้ำพุดนตรีในรอบนี้กันก่อนได้เลยครับ

Lady and gentlemen from now on please welcome the dancing show and the musical fountain show. Please enjoying the show

现在请各位到大广场看舞蹈表演和音乐喷泉表演。

## 10. บทประกาศถ่ายภาพกับนักแสดง

สำหรับท่านที่สนใจอยากจะถ่ายภาพกับนักแสดงในช่วงนี้เชิญได้เลยครับ เราเปิดโอกาสให้ทุกท่านได้ถ่ายภาพกับนักแสดงอย่างใกล้ชิดเลยทีเดียวนะครับ

If you would like to take picture with them please welcome

各位可以跟演员拍照。

## 11. บทประกาศเชิญชวนก่อนการแสดงแดนซ์ชิงโซว์และน้ำพุดนตรีจะเริ่ม น้ำพุรอบ 8.00 น.

สำหรับท่านใดที่สนใจอีก.....นาที่เราก็จะมีการแสดงแดนซ์ชิงโซว์และการแสดงน้ำพุดนตรีที่ลานแสดงหรือว่าลานทางด้านนอกอาคาร ท่านใดที่สนใจแนะนำชมการแสดงชุดแรกแดนซ์ชิงโซว์จากแนวเก้าอี้หรือจากฝั่งอาคารกันก่อน หลังจากการแสดงแดนซ์ชิงโซว์จบเราถึงจะขยับไปใกล้ๆกับทะเลสาบเพื่อจะชมการแสดงน้ำพุดนตรีกันต่อ

สำหรับในส่วนของการให้บริการรถชมสัตว์เราจะให้บริการกันอีกครั้งหนึ่งหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ โดยที่ท่านใดเป็นบัตรใหม่และประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบของการบรรยายภาษาไทย หลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ เราจะเดินทางไปขึ้นรถชมสัตว์ที่สถานีแรกชานานา ซาฟารีกันก่อนนะครับ ส่วนท่านที่นั่งรถชมสัตว์จากสถานีชานานา ซาฟารีมาเพียงแค่อ้อมเดียวหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบเราจะใช้บัตรเข้าชมใบเดิมของท่านไปขึ้นรถชมสัตว์ในสถานีที่สอง เพอร์เตอร์ พรานันกันต่อครับ รวมไปถึงท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบของการบรรยายภาษาอังกฤษเราก็จะเดินทางไปขึ้นรถที่สถานีฟรีเดเตอร์ พรานันเช่นเดียวกัน ฟรีเดเตอร์พรานันจะเป็นสถานที่สองสำหรับท่านที่นั่งรถจากชานานาซาฟารีมาแล้วหนึ่งรอบรวมไปถึงรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษท่านนั้นนะครับ เพราะฉะนั้นท่านที่เป็นบัตรใหม่และประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบของการ

บรรยายภาษาไทยเราจะต้องไปเริ่มต้นที่สถานีแรกชววันนำซาฟารี ก่อนเป็นสถานีแรก ซึ่งตอนนี้ทั้งสถานีชววันนำซาฟารีและสถานีฟรีเดเตอร์พรวาน์จะออกเดินทางกันอีกครั้งหลังการแสดงแดนซ์ซิงโชว์และการแสดงน้ำพุดนตรีจบครับ

ส่วนท่านใดที่ยังไม่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบต่อไปสองทุ่มยี่สิบนาที หลังน้ำพุดนตรีจบหรือว่าในช่วงเวลาประมาณ สองทุ่มครึ่งก็แนะนำให้ไปชมการแสดงโชว์เสือขาวที่อาคารไทเกอร์เวิร์ล ใกล้ๆกับสถานีฟรีเดเตอร์พรวาน์หรือว่าใกล้ๆกับจุดของน้ำตกกวางสุดทางเดิน จะเป็นการแสดง โชว์เสือขาวในรอบสุดท้ายของวันนี้แล้วนะครับ ท่านที่สนใจอยากจะชมการแสดงโชว์เสือขาวก่อน เชิญได้ครับ สามทุ่มครึ่งท่านก็จะสามารถกลับมาเริ่มต้นขึ้นรถชมสัตว์ในสถานีแรกชววันนำ ซาฟารีในรอบต่อไปได้ด้วยเช่นเดียวกันครับ สำหรับในช่วงนี้แนะนำทุกท่านชมการแสดงที่ลานแสดงกันก่อน อี..... นาทีนี้เราจะมีการแสดงแดนซ์ซิงโชว์และน้ำพุดนตรีที่ทะเลสาบ หลังการแสดงจบเราถึงจะเริ่มให้บริการรถชมสัตว์ในรอบต่อไปสำหรับท่านครับ

Lady and gentlemen in.....minute we have the dancing show and the musical fountain show at the open space. For a tram ride in English version it starting from predator prow tram station at 8.30 please come for enjoying the show first. Please welcome

各位游客。现在还有。。。分钟。表演就要开始了，是舞蹈表演和音乐喷泉表演。请各位到大广场观看。表演结束后在八点三十分，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

## 12. บทประกาศเชิญชวนก่อนการแสดงแดนซ์ซิงโชว์และน้ำพุดนตรีจะเริ่ม น้ำพุรอบ 9.00 น.

สำหรับท่านใดที่สนใจอีก ..... นาทีเราจะมีการแสดงแดนซ์ซิงโชว์และการแสดงน้ำพุดนตรีที่ลานแสดงหรือว่าลานทางด้านนอกอาคาร ท่านใดที่สนใจแนะนำชมการแสดงชุดแรกแดนซ์ซิงโชว์จากแนวเก้าอี้หรือจากฝั่งอาคารกันก่อน หลังจากการแสดงแดนซ์ซิงโชว์จบเราถึงจะขยับไปใกล้ๆกับทะเลสาบเพื่อจะชมการแสดงน้ำพุดนตรีกันต่อ

สำหรับในส่วนของการให้บริการรถชมสัตว์เราจะให้บริการกันอีกครั้งหนึ่งหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ โดยที่ท่านใดเป็นบัตรใหม่และประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบของการบรรยายภาษาไทย หลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบ เราจะเดินทางไปขึ้นรถชมสัตว์ที่สถานีแรกชววันนำ ซาฟารีกันก่อนนะครับ เช่นเดียวกันกับการให้บริการรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษในรอบต่อไป เราก็จะให้บริการกันที่สถานีชววันนำ ซาฟารีด้วยเช่นเดียวกัน ส่วนท่านที่นั่งรถชมสัตว์จากสถานีชววันนำ ซาฟารีมาเพียงแค่อ้อมเดียวหลังจากการแสดงน้ำพุดนตรีจบเราจะใช้บัตรเข้าชมใบเดิมของท่านไปขึ้นรถชมสัตว์ในสถานีที่สอง เพรเดเตอร์ พรวาน์กันต่อครับ เช่นเดียวกัน ฟรีเดเตอร์พรวาน์จะเป็นสถานีที่สองสำหรับท่านที่นั่งรถจากชววันนำซาฟารีมาแล้วหนึ่งรอบเท่านั้น เพราะฉะนั้นท่านที่เป็นบัตรใหม่และประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์รอบต่อไป รวมไปถึงรอบของการ

บรรยายภาษาอังกฤษเราจะต้องไปเริ่มต้นที่สถานีแรกซาวันน่าซาฟารี ก่อนเป็นสถานีแรก ซึ่งตอนนี้ทั้ง สถานีซาวันน่าซาฟารีและสถานีฟรีเดเตอร์พรวาน์จะออกเดินทางกันอีกครั้งหลังการแสดงแดนซ์ชิงโซว์และการ แสดงน้ำพุดนตรีจบครับ

Lady and gentlemen in .....minute we have the dancing show and the musical fountain show at the open space. For a tram ride in English version it starting from savanna safari tram station at 9.30 please come for enjoying the show first. Please welcome

各位游客。现在还有。。。分钟。表演就要开始了，是舞蹈表演和音乐喷泉表演。请各位到大广场观看。表演结束后在九点三十分，请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

### **13. บทประกาศขึ้นรถ หลังน้ำพุรอบสองทุ่มจบ**

จบแล้วนะครับ สำหรับการแสดงน้ำพุดนตรีในรอบแรกของวันนี้ครับ และสำหรับในช่วงนี้ท่านที่ ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาไทย บัตรใหม่เชิญกันที่สถานีแรกซาวันน่าซาฟารีได้เลย ครับ ตอนนี้เราพร้อมให้บริการรถชมสัตว์ในรอบนี้สำหรับท่านแล้วครับ ส่วนท่านที่ยังไม่ประสงค์จะขึ้นรถชม สัตว์ในรอบนี้ก็แนะนำให้ไปชมการแสดงโชว์เสือขาวที่อาคารไทเกอร์เวิร์ลใกล้ๆกับสถานีฟรีเดเตอร์พรวาน์ หรือว่า ใกล้ๆกับจุดของน้ำตกกวางสุดทางเดินกันก่อนครับ ตอนนี้เรามีการแสดงโชว์เสืออยู่ เป็นการแสดงในรอบ สุดท้ายของวันนี้แล้วครับ ท่านที่จะไปชมการแสดงโชว์เสือขาวเชิญก่อนได้ครับ สามทุ่มครึ่งท่านก็จะสามารถ กลับมาเริ่มต้นขึ้นรถชมสัตว์ในสถานีแรกซาวันน่าซาฟารีในรอบต่อไปได้ด้วยเงินเดียวกันครับ

และสำหรับท่านใดที่นั่งรถชมสัตว์จากสถานีซาวันน่าซาฟารีกันมาเพียงแค่หนึ่งรอบ ในช่วงนี้เราจะใช้ บัตรเข้าไบเดมมาขึ้นรถกันต่อในสถานีที่สองฟรีเดเตอร์พรวาน์ รวมไปถึงท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบ ของการบรรยายภาษาอังกฤษในรอบนี้เชิญที่สถานีฟรีเดเตอร์พรวาน์ด้วยครับ ตอนนี้เราพร้อมให้บริการรถชม สัตว์ในรอบนี้สำหรับท่านแล้วครับ

- Lady and gentlemen for a tram ride in English version is leaving from predator prow tram station. please be on board immediately
- 现在车就要出发了。请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。



#### 14. บทประกาศขึ้นรถ หลังน้ำพุรอบ สามทุ่มจบ

จบแล้วนะครับ สำหรับการแสดงน้ำพุดนตรีในรอบแรกของวันนี้ครับ และสำหรับในช่วงนี้ท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในนี้ บัตรใหม่เชิญกันที่สถานีแรกซาวันน่าซาฟารีได้เลยครับ เช่นเดียวกันกับท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถชมสัตว์ในรอบของการบรรยายภาษาอังกฤษในรอบนี้เชิญที่สถานีซาวันน่าซาฟารีด้วยครับ ตอนนี้เราพร้อมให้บริการรถชมสัตว์ในรอบนี้สำหรับท่านแล้ว

และสำหรับท่านใดที่นั่งรถชมสัตว์จากสถานีซาวันน่าซาฟารีกันมาเพียงแค่หนึ่งรอบ ในช่วงนี้เราจะใช้บัตรเข้าใบเดิมมาขึ้นรถกันต่อในสถานีที่สองเพรเดเตอร์พราวน์ ท่านที่ประสงค์จะขึ้นรถต่อในสถานีที่สองแนะนำไปทางในสถานีกันก่อนครับ ตอนนี้สถานีที่สองเพรเดเตอร์พราวน์ กำลังจะออกเดินทางแล้วครับ

- Lady and gentlemen for a tram ride in English version is leaving from savanna safari tram station. please be on board immediately.
- 现在车就要出发了。请各位去坐游览车看动物是英文讲解。请各位去左边绿色的牌子上车。

#### บทประกาศแทรก

#### 15. บทประกาศ งดสูบบุหรี่ และ บริการแอลกอฮอล์สเปรย์

ทุกท่านครับ สำหรับพื้นที่ของเชียงใหม่ไนท์ซาฟารี ต้องขอความร่วมมือในการงดสูบบุหรี่ในพื้นที่สาธารณะ สำหรับที่ประสงค์จะสูบบุหรี่เรามีพื้นที่ไว้บริการให้ ซึ่งท่านก็จะสามารถสอบถามได้จากทางเจ้าหน้าที่ครับ

และเพื่อความปลอดภัยและสุขอนามัยที่ดีของท่าน ก่อนและหลังสัมผัสสัตว์ เรามีจุดบริการแอลกอฮอล์สเปรย์ไว้บริการให้ อยู่ทางด้านในสถานีขึ้นรถชมสัตว์ทั้งสองสถานี รวมไปถึงบริเวณทางแยกด้านในอาคารด้วย ท่านสามารถมาใช้บริการกันได้ครับ

Lady and gentlemen for the Chiang Mai Night Safari is non-smoking area. If you want to smoke please contact our staff

And for your safety before and after touching the animal. Please clean your hand with the alcohol splay. Preparing in tram station and in the middle of building.

首先请大家注意，动物园里禁止吸烟，需要吸烟的游客请自觉到吸烟区吸烟。

## **16. บทประกาศ โฆษณาเฉพาะเสือขาว**

ทุกท่านครับ สำหรับท่านใดที่สนใจก็สามารถร่วมกิจกรรมต่างๆของเรากันก่อนได้ นะครับ ทางด้านในอาคารใกล้ๆกับสถานีชานัน่าซาฟารี เรามีห้องภาพ ซึ่งท่านก็จะสามารถไปถ่ายภาพกับลูกเสือขาวกันได้อย่างใกล้ชิด 300 บาท เท่านั้นเองครับ ท่านที่สนใจก็เชิญกันได้ครับ

Lady & Gentlemen before the show start. You can see baby whit tiger inside the building on the way to the savanna safari tram station. You can take picture with baby white tiger. One in your life please welcome.

各位游客，表演开始之前可以去左边白老虎管。各位可以跟小白老虎拍照。

## **17. บทประกาศ เชิญชวนไปชมโชว์เสือขาว**

ประกาศครับ สำหรับท่านใดที่สนใจอีก “.....นาที่ เราจะมีการแสดงโชว์เสือขาวที่บริเวณอาคารไทเกอร์เวิร์ล ใกล้ๆกับสถานีฟรีเดเตอร์พรวานน์ หรือใกล้ๆกับจุดของน้ำตกทิวาสุดทางเดิน ท่านที่สนใจก็สามารถไปชมการแสดงกันได้ครับ เราจะเริ่มการแสดงกันในอีก.....นาที่นี้ครับ

Lady and gentlemen in ..... We have the white tiger show at the tiger world building. On the way to the predator prow tram station. Please come for enjoying the show. Please welcome

各位游客，现在还有。。。。分钟。表演就要开始了。请各位去右边看白老虎表演是在右边老虎世界区。

### **18. บทประกาศ พาเหรด**

สำหรับท่านใดที่สนใจอีก.....นาที่ เราจะมีการแสดงขบวนพาเหรดกิจกรรมของทางเชียงใหม่ไนท์ซาฟารี ท่านใดที่สนใจแนะนำชมการแสดงจากบริเวณที่เราจัดเตรียมให้ นั่นก็คือจากแนวเก้าอี้หรือหลังแนวรั้ว เนื่องจากในขบวนเราจะมีสัตว์ค่อนข้างหลากหลายชนิด เพราะฉะนั้นเพื่อความสะดวกในการแสดงและเพื่อความปลอดภัยของท่านแนะนำทุกท่านอยู่ในบริเวณที่เราจัดเตรียมไว้

และในช่วงที่เรามีการแสดงอยู่ ขอความร่วมมือจากผู้ปกครองช่วยดูน้องๆด้วยครับ และแนะนำทุกท่านอยู่ในบริเวณที่เราจัดเตรียมไว้ครับ

Lady and gentlemen in..... minute we have the Chiang Mai Night Safari Activities Parade at the open space please come for enjoying the show.

各位游客，现在还有。。。。分钟。表演就要开始了，是动物游行。请各位到大广场观看。

### **19.บทประกาศ เตือนก่อนการแสดงพาเหรดจะเริ่ม**

Lady and gentlemen in..... minute we have the Chiang Mai Night Safari Activities Parade at the open space for your safety when we have the show please stay away from the animal and please take care of your children thank you for attention.

各位乐宁的安全在表演中，请各位保管好自己的财务，注意安全并看管好自己的孩子。谢谢您的合作。

**บทประกาศอื่นๆที่จำเป็น**

สำหรับท่านที่ทำ.....หาย กรุณาติดต่อที่เคาท์เตอร์ประชาสัมพันธ์ ขอขอบคุณค่ะ

Attention please. For those who lost the..... Please contact at the information desk thank you

各位请注意！哪位游客弄丢的。。。请联系工作人员。

สำหรับท่านที่พบเห็น.....กรุณานำส่งคืนที่เคาท์เตอร์ประชาสัมพันธ์ ขอขอบคุณค่ะ

Attention please. For those who found the lost ..... please take it back at the information desk. Thank you.

各位请注意！哪位游客捡到。。。请联系工作人员。

คุณ.....กรุณาติดต่อพบ.....ที่.....ขอขอบคุณค่ะ

Attention please. Miss/Mr. .... please come to see your.....at the..... Thank you.

各位请注意！。。。 (先生/小姐)。麻烦您到。。。见。。。。